

SAN BERNARDINO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

2016-2017 Traditional School Calendar/Calendario de año tradicional para 2016-2017

JULY 2016							AUGUST 2016							SEPTEMBER 2016							OCTOBER 2016						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
					1	2		1	2	3	4	5	6					1	2	3							1
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10	2	3	4	5	6	7	8
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17	9	10	11	12	13	14	15
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24	16	17	18	19	20	21	22
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30		23	24	25	26	27	28	29
31					T	T															30	c	c	c	c	c	c

NOVEMBER 2016							DECEMBER 2016							JANUARY 2017							FEBRUARY 2017						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
		1	2	3	4	5				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4	
6	7	8	9	10	11	12	4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
13	14	15	16	17	18	19	11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
20	21	22	23	24	25	26	18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
27	28	29	30				25	26	27	28	29	30	31	29	30	31					26	27	28				

MARCH 2017							APRIL 2017							MAY 2017							JUNE 2017						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4							1		1	2	3	4	5	6					1	2	3
5	6	7	8	9	10	11	2	3	4	5	6	7	8	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
12	13	14	15	16	17	18	9	10	11	12	13	14	15	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
19	20	21	22	23	24	25	16	17	18	19	20	21	22	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
26	27	28	29	30	31		23	24	25	26	27	28	29	28	29	30	31				25	26	27	28	29	30	

- Traditional
Tradicional
- Holiday
Día feriado
- Vacation/Non-Student Day
Vacaciones/fuera de sesión
- Teacher Work Day/
Día de trabajo para maestros
- Teacher Work Day - Elementary
Día de trabajo para maestros -
primaria
- Teacher Work Day - Middle/High School
Día de trabajo para maestros -
secundaria/preparatoria
- Full Day-Elementary
and Middle Schools
Día completo - escuelas primarias
y secundarias
- Final Exams-High Schools Only
Minimum Days
Exámenes finales-preparatorias
únicamente/días mínimos
- Minimum days-All Students
Día mínimos-Todos los alumnos
- Minimum days-All Students/
High School Finals
Día mínimos-Todos los alumnos/
exámenes finales de preparatoria
- Elementary Parent/
Teacher Conferences
Conferencias entre padres/
maestros para primarias
- Full day for all other students
Día completo para los demás
alumnos

9/5/16..... Labor Day/Día del Trabajador

11/11/16..... Veterans Day/Día de los Veteranos de Guerra

11/21/16 - 11/25/16..... Thanksgiving Recess/Receso del Día de Acción de Gracias

12/16/16 - 1/6/17..... Christmas/Winter Recess/Navidad/Receso Invernal

1/16/17..... Dr. Martin Luther King Jr. Day/Día del Dr. Martin Luther King

2/13/17..... Abraham Lincoln's Birthday (Observed)
Cumpleaños de Abraham Lincoln (observado)

2/20/17..... George Washington's Birthday (Observed)
Cumpleaños de George Washington (observado)

3/20/17 - 3/31/17..... Spring Recess/Receso primaveral

5/29/17..... Memorial Day/Día del Soldado Caído en Guerra

6/1/17..... Last Day of School (Graduation)/Último día de clases (Graduación)

SAN BERNARDINO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

2017-2018 Traditional School Calendar/Calendario de año tradicional para 2017-2018

JULY 2017							AUGUST 2017							SEPTEMBER 2017							OCTOBER 2017																
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT										
						1			1	2	3	T	4	T	5							1	2							1	2	3	4	5	6	Te	7
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9	8	9	10	11	12	13	14										
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16	15	16	17	18	19	20	21										
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23	22	23	24	25	26	27	28										
23	24	25	26	27	28	29	27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30	29	30	31														
30	31																																				

NOVEMBER 2017							DECEMBER 2017							JANUARY 2018							FEBRUARY 2018						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
			1	2	3	4						1	2		1	2	3	4	5	6					1	2	3
5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13	4	5	6	7	8	9	10
12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20	11	12	13	14	15	16	17
19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27	18	19	20	21	22	23	24
26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31				25	26	27	28			
							31																				

MARCH 2018							APRIL 2018							MAY 2018							JUNE 2018						
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7			1	2	3	4	5						1	2
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
25	26	27	28	29	30	31	29	30						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30

- Traditional / Tradicional
- Holiday / Día feriado
- Vacation/Non-Student Day / Vacaciones/fuera de sesión
- Teacher Work Day / Día de trabajo para maestros
- Teacher Work Day - Elementary / Día de trabajo para maestros - primaria
- Teacher Work Day - Middle/High School / Día de trabajo para maestros - secundaria/preparatoria
- Full Day-Elementary and Middle Schools / Día completo - escuelas primarias y secundarias
- Final Exams-High Schools Only / Exámenes finales-preparatorias únicamente/días mínimos
- Minimum days-All Students / Día mínimos-Todos los alumnos
- Minimum days-All Students/High School Finals / Día mínimos-Todos los alumnos/exámenes finales de preparatoria
- Elementary Parent/Teacher Conferences / Conferencias entre padres/maestros para primarias
- Full day for all other students / Día completo para los demás alumnos

9/4/17..... Labor Day/Día del Trabajador

11/10/17..... Veterans Day/Día de los Veteranos de Guerra

11/20/17 - 11/24/17..... Thanksgiving Recess/Receso del Día de Acción de Gracias

12/18/17 - 1/5/18..... Winter Recess/Receso Invernal

1/15/18..... Dr. Martin Luther King Jr. Day/Día del Dr. Martin Luther King

2/12/18..... Abraham Lincoln's Birthday (Observed) / Cumpleaños de Abraham Lincoln (observado)

2/19/18..... George Washington's Birthday (Observed) / Cumpleaños de George Washington (observado)

3/26/18 - 4/6/18..... Spring Recess/Receso primaveral

5/28/18..... Memorial Day/Día del Soldado Caído en Guerra

6/7/18..... Last Day of School (Graduation)/Último día de clases (Graduación)